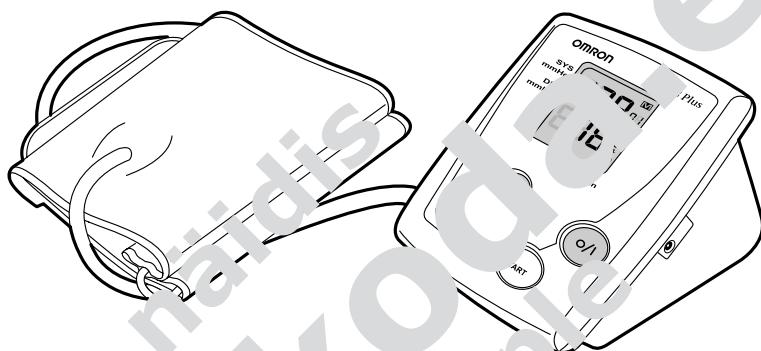


■ MX3 Plus

OMRON



**Täisautomaatne vererõtmõõtur
Automātiskais sānsprādiena mērītājs
Automatic blood pressure monitor**

Kasutusjuhend	3
Lietošanas instrukcija	13
Naudojimo instrukcija	24

A Good Sense of Health

- Ärge kunagi muutke arsti määratud ravimikogust.
- Hoidke OMRONI vererõhumõõturit MX3 Plus kuivas kinnises kohas, mille temperatuur on vahemikus $-20\ldots+60^{\circ}\text{C}$.
- Võtke seadmest patareid välja, kui Teil ei ole plaanis OMRONI vererõhumõõturit MX3 Plus kasutada kolme kuu jooksul või kauem.

Nõuandeid kasutamiseks

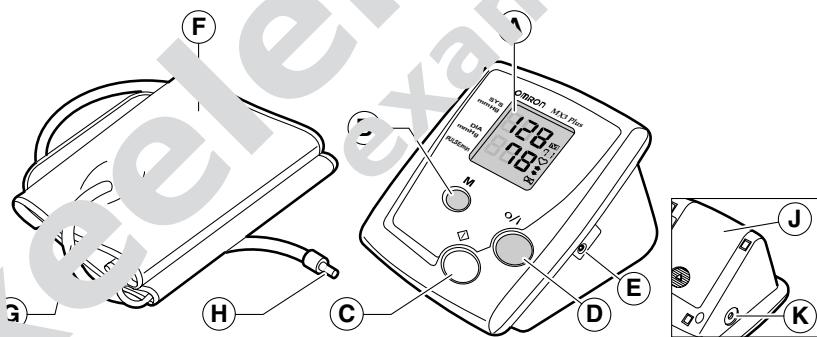
- Mõõtke vererõhku vähemalt kaks korda päevas (enne hommikusööki ja pärast tööpäeva).
- Ärge mõõtke vererõhku liukuvas sõidukis.
- Mõõtke vererõhku alati saalitõravarrelt.

- Enne vererõhu mõõtmise alustamist kinnitage mansett korralikult õlavarrele.

Hoiatus!

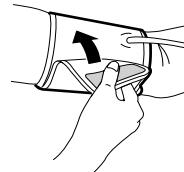
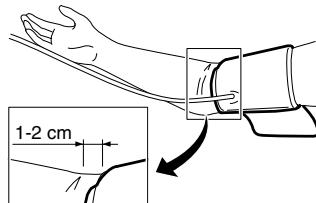
- Vererõhumõõturi kasutustemperatuur on $+10\ldots40^{\circ}\text{C}$.
- Ärge mõõtke vererõhku kohas, esinevad tugev vibratsioon, elektriline magnetväli, elektrilised lairibad.
- Ärge mõõtke vererõhku ees pääkesekiurguse käes.
- Hoidke mõõtmise ajal mõbiltelefon vähemalt 5 cm kauguse sel.
- Kinnitage mansett õlavarre ümbritsevatele kinnitustele.
- Ärge lülite kookku mansetti ega õhuvoolelikku.
- Ärge lülite vererõhumõõturi maha kooda.

2 Seadme osad



- A** Näidik
B Mälunupp M
C Alustusnupp \diamond
D Toitenupp (O/I)
E Adapteripesa

- F** Õlavarremansett
G Õhuvoolelik
H Õhuvooleliku pistik
J Patarekamber
K Õhuvoolelikupesa

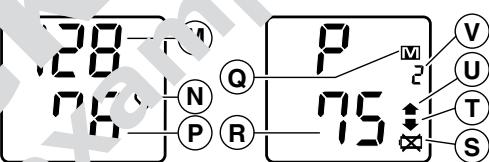
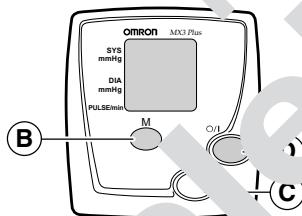


Märkus: paremalt ölavavarrelt vereröhk mõõtes hoidke õhuvooolikut väikese sõrmega paralleelselt.

4 Hoidke kinni manseti otsast ja keerake see ümber käe.

Hoiatus! Veenduge, et näidatud on ümber ölavarre piisavalt pingul, kuid ei pigista öla.

4 Kasutamine



Juhimisfunktsioonid

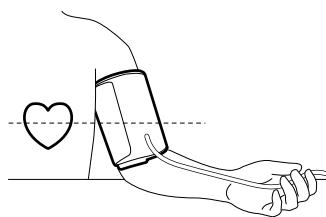
- B Mälunäitus
- C Alus snuppi \uparrow
- D Toite $\oplus/-$

Mõõtmistulemused

- Müstoolne vereröhk, mm Hg
- Nudamesümbol: vilgub – toimub mõõtmine, põleb püsivalt – mõõtmine on lõppenud

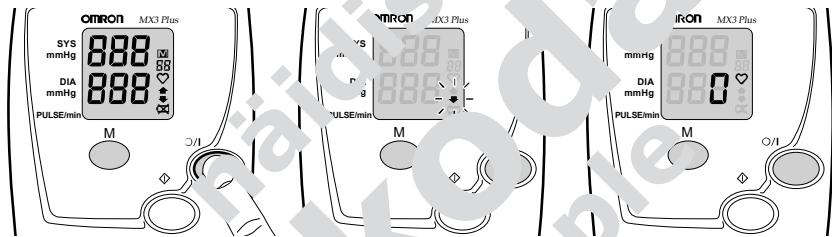
- P Diastoolne vereröhk, mm Hg
- Q Mälunäit: mõõtmistulemused on salvestatud mällu
- R Pulss: südamelöökide arv minutis
- S Patareisümbol: patareib on tühjad
- T Tühjendamine: mansett tühjeneb ja mõõtmine lõpeb
- U Täitmine: mansett täitub õhuga ja mõõtmine algab
- V Mälukoha number: 1–14

Hoiatus! Järjestikuste mõõtmiste vahel pidage vähemalt kolm minutit vahet!



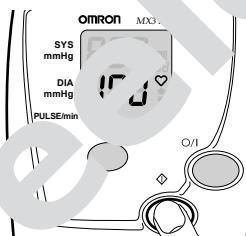
- 1 Istuge mugavalt laua ääres, jalad täistallal põrandal, ning pange käsi lauale.

- 2 Lödvestage käsi ja keeri selle pesa ülespoole.
Hoiatus! Hoidke manse'ti mõõtmise ajal südametõstust välja.



- 3 Vajutage toitenupule (O/I)

Hoiatus! Enne jätkamis' vajutage O/I kuni näidilaudale näib null ja südamesümbol.

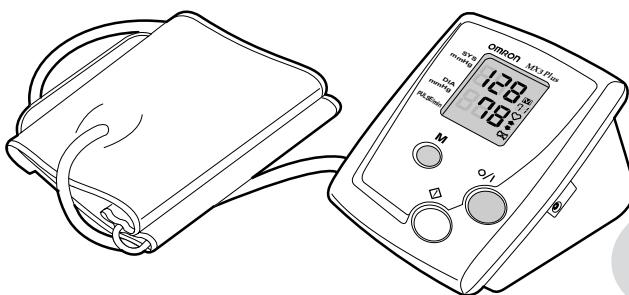


Vajutage alustusnupule ◇.

Märkus: seade töstab mansetiröhu tasemele 170 mm Hg. Vajaduse korral suurendab seade mansetiröhu veel 40 mm Hg võrra.

Märkus: mansetiröhu suurendamiseks üle 170 mm Hg vajutage alustusnupule ◇ ja hoidke seda all.

Hoiatus! Ärge töstke röhku üle 280 mm Hg!



levads

OMRON MX3 Plus ierīce mēra asinsspiedienu un pulsu ārēžu laikā, senkārši un ātri rokas augšdelma daļā, bez sūkņu vai stetoskopa. Mērījumi rezultāti tiek saglabāti ierīces atmiņā.

OMRON MX3 Plus komplekts ietilpst rokas locītāja nomaile ar apkārtmēru 22–32 cm. Ir iespējas pasūtīt arī lielāka zīmēra (32–42 cm) nomailes šetes.

Saturs

1 Kā pareizi mērīt asinsspiedienu	1
2 Ierīces detaļas	14
3 Pirms ierīces lietotanas	15
4 Lietošana	16
5 Atmiņa	19
6 Ierīces pamās kļūdas, to cēloņi	20
7 Izmaksu novēršana	20
8 Atkope un rezerves daļas	20
9 Tehniskie dati	21
10 Vispārēja informācija par asinsspiedienu	22

1 Kā pareizi mērīt asinsspiedienu

Ierīces norādījumi

- OMRON MX3 Plus ierīce nav piemēpta sirds ritma kontrolei, ja pacientam ir kardiostimulators.
- Ja esat grūtniece vai jums ir aritmija, vai ateroskleroze, konsultējieties ar ārstu, jo viiss nosauktais var negatīvi ietekmēt mērījumus.

- Pirms asinsspiediena mērišanas neēdiet, nedzeriet alkoholu, nesmēķējet, nenodarbojieties ar sportu, neejiet vannā.
- Pirms asinsspiediena mērišanas un tās laikā esiet mierīgs, atslābinieties.
- Nekad patvārīgi nemainiet jums izrakstīto zāļu devu.

- Uzglabājiet OMRON MX3 Plus sau-sā, slēgtā vietā, temperatūrā no –20 °C līdz +60 °C.
- Izņemiet baterijas no bateriju ligz-das, ja neplānojat lietot ierīci 3 mēnešu laikā vai ilgāk.

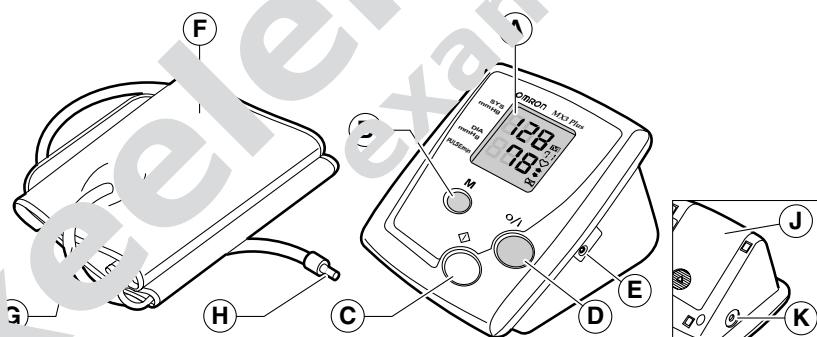
Derīgi padomi

- Pārbaudiet asinsspiedienu vismaz divas reizes dienā (pirms brokastīm un pēc darba).
- Nemēriet asinsspiedienu transporta līdzekļos.
- Vienmēr veiciet mēriņumus uz vienas un tās pašas rokas.
- Pirms asinsspiedienā mērišanai aplieciet manšeti ap roku.

Uzmanību

- Asinsspiediena mēritāju var lietot temperatūras režīmā no +10 °C līdz +40 °C.
- Procedūras telpās jāizvairās no pārmērigas vibrācijas, triecieniem magnētiskajiem laukiem, elektriskā trokšņa, utt.
- Izvairieties no tiešiem saudzētājiem.
- Mērišanas laikā ievērojiet attālumu starp mēritāju un mobilu telefonu.
- Neaptiniet mēritāju ap vudu objektu, tikai ap roku.
- Manšetei vai reģistratora cauruli nav ieteikt iestāgti.
- Sagādājiet ierīci no kritieniem.

2 Ierīces detaļas

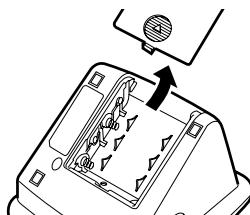


- A** displejs
B Atmiņas pogā
C Starta pogā ◇
D Ieslēgšanas/izslēgšanas pogā (O/I)
E Maiņstrāvas adaptera ligzda

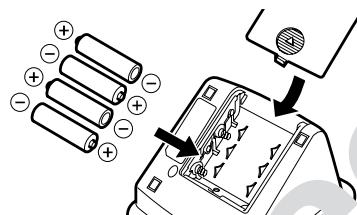
- F** Manšete
G Gaisa caurule
H Gaisa caurules kontaktspraudnis
J Bateriju ligzda
K Gaisa caurules kontaktspraudņa ligzda

3 Pirms ierīces lietošanas

Ievietojiet baterijas



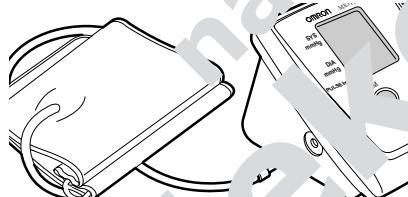
- 1 Noņemiet bateriju ligzdas vāku.



- 2 Ievietojiet bateriju ligzdu. **Brīdinājums!** Ievietojiet baterijas (kā norādīts attēlā) tās bateriju ligzdu.

Brīdinājums! Ievietojiet baterijas vienādas 1,5 V formatas baterijas AA (LR6) tipa.

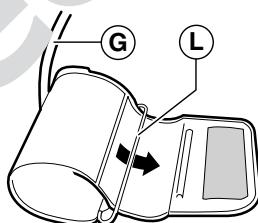
Pievienojiet manšeti



- 1 Ievietojiet gaisa caurules iekšējo spraudni ligzdaā.

G Gaisa caurule

L Skava

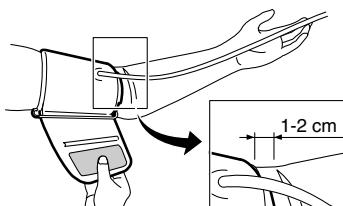


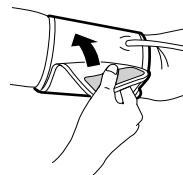
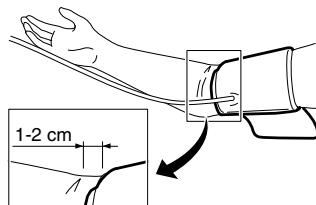
- 2 Manšetes galu izvelciet caur skavu. **Brīdinājums!** Gaisa caurulei jābūt ārējā malā!

- 1 Kokai jābūt kailai. **Brīdinājums!** Uzrotiet piedurknī. Pārbaudiet, vai tā nespiež, lai netraucētu asinsriti.



- 3 Ielieciet roku cilpā. **Ievērojiet:** ar vidējo pirkstu pieturiet cauruli.



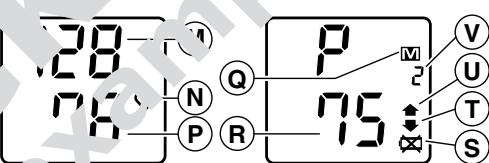
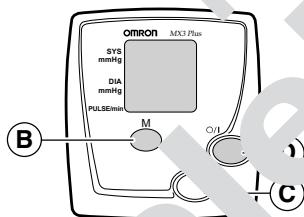


Ievērojiet: lietojot ierīci uz labās rokas, turiet cauruli paralēli mazajam pirkstīņam!

4 Turot manšetes galu, ar vienu roku ap roku.

Brīdinājums! Pārliecinies, ka manšete ir uzlikta ērti un cieši ap roku. Nesastopiet arī vārīgās rādītāji.

4 Lietošana



Regulēšanas funkcijas

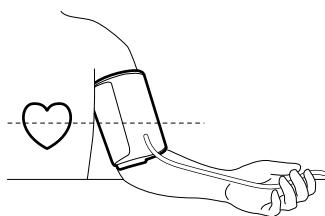
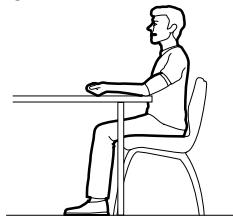
- B Atmiņa
- C Starpīgās
- D Ieslēgšanas/zslēgšanas poga (O/I)

Mērišana

- M Diastoliskais asinsspiediens – mm Hg.
- N Sirds simbols: mērišanas laikā tas mirgo un beidz mirgot, kad mērišana ir pabeigta.

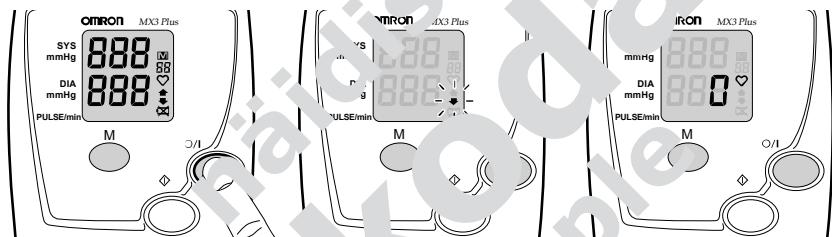
- P Diastoliskais asinsspiediens – mm Hg.
- Q Atmiņā saglabāto mēriņumu displejs.
- R Pulss: sirds saraušanās svārstību (sitienu) skaits minūtē.
- S Tukšu bateriju simbols.
- T Manšetes saplakšana: manšete saplok un mērišana beidzas.
- U Manšetes piepūšanās: manšete piepūšas ar gaisu un sākas mērišana.
- V Atmiņas vietas: no 1 līdz 14.

Brīdinājums! Starp divām asinsspiediena mērišanas reizēm jābūt vismaz 3 minūšu pauzei.

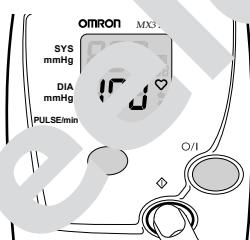


- 1 Apsēdieties ērti pie galda, kājas brīvi atbalstiet pret grīdu, roku novietojiet uz galda.

- 2 Atslābiniet roku un pagrieziet a deļnu uz augšu.
Brīdinājums! Mērišanas laikā manšetei jābūt līnijai līdz zemi!



- 3 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (O/I).
Brīdinājums! Paqidiet ierīci parādās nulle un simbols, tad turpiniet!

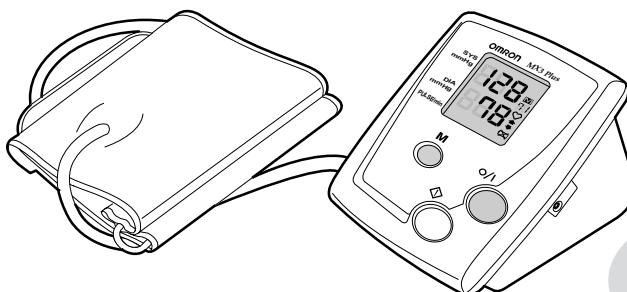


Nospiediet starta pogu ◇

Ievērojet: ierīces manšete piepūšas līdz 170 mm Hg. Ja nepieciešams, ierīce automātiski palielina spiedienu par 40 mm Hg.

Ievērojet: lai iestatītu spiedienu augstāku par 170 mm Hg, nospiediet starta pogu ◇ un turiet to.

Brīdinājums! Neļaujiet manšetei piepūsties virs 280 mm Hg!



Ivadas

OMRON MX3 Plus yra patogus prietaisas kraujospūdžio matavimo įrenginys, kurį dažnai naudojant žasto matuoti, nenaudojant pompos arba stetoskopės. Matavimo duomenys gali būti išrašomi į OMRON MX3 Plus atmintį.

OMRON MX3 Plus komplekto esanti manžetė tinka 22–32 cm apimties žastui. Su kraujospūdžio matuokliu gali naudotis iki 32 cm apimties žastui. Iš komplekto parduodamas gerasnė manžetė 32–42 cm apimties žastui.

Turinys

1. Nurodymai patikimam matavimo rezultatui gauti	24
2. Matuoklio dalys	25
3. Kraujospūdžio matavimo paruošimas	26
4. Naudojimas	27
5. Atnaujinimas	30
6. Įgalinami sutrikimai, priežastys ir rešalinimas	31
7. Priežiūra ir atsarginės dalys	31
8. Techniniai duomenys	32
9. Bendroji informacija apie kraujospūdį	33

1. Nurodymai patikimam matavimo rezultatui gauti

Bendrai nurodymai

OMRON MX3 Plus nėra skirtas tikrinti širdies stimulatoriaus dūžių dažnį.

- Jei turite širdies ritmo sutrikimą (aritmija), sergate ateroskleroze arba jei esate nėščia, tai gali turėti įtakos matavimosi duomenims, todėl prieš pradėdami naudotis kraujospūdžio matuokliu, pasikonsultuokite su gydytoju.

- Prieš matuodamiesi kraujospūdį, nevalgykite ir negerkite (alkoholio), nerūkykite, nesportuokite ir nesimauykite vonioje.
- Prieš matuodamiesi kraujospūdį ir matavimo metu būkite ramūs ir atsipalaidavę.
- Niekada nekeiskite gydytojo paskirtų vaistų dozės.

- Laikykite OMRON MX3 Plus sausoje ir uždaroje vietoje, -20...+60 °C temperatūroje.
- Jei nesiruošiate kraujospūdžio matuoklio naudoti 3 mėnesius arba dar ilgiau, išsimkite iš jo baterijas.

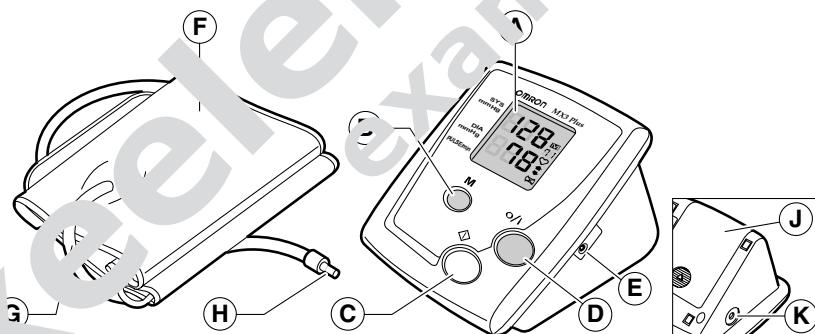
Naudojimo patarimai

- Matuoktės kraujospūdžių mažiausiai du kartus per dieną (prieš pusryčius ir po darbo dienos).
- Nesimatuokite kraujospūdžio būdami transporto priemonėje.
- Kraujospūdžių visada matuokitės ant to paties žasto.
- Prieš pradėdami matuotis kraujospūdžių, gerai apsukite manžetę aplink žastą.

Dėmesio!

- Naudojimo aplinkos temperatūra turi būti +10 ...40 °C.
- Nematuokite kraujospūdžio vietoje, kur yra stipri vibracija arba elektromagnetinė tarša ir pan.
- Matuodamiesi kraujospūdžių, nebijate tiesioginėje saulėje.
- Matuodamiesi kraujospūdžių, nesiliekiuji telefoną už 5 m iš matuoklio.
- Manžetę apvyniokite tik išlaisvintą apgaismojinto žasto.
- Nesulenkitė manžetės į žarnelės.
- Pasirūpinkite, kad kraujospūdžio matuoklis įsitiktinėtų ant grindų.

2. Matuoklio dalykai

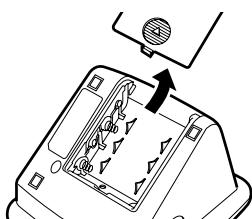


- A** Ekranelis
B Atminties mygtukas M
C Mygtukas START ◇
D Srovės šaltinio mygtukas (O/I)
E Adapterio lizdas

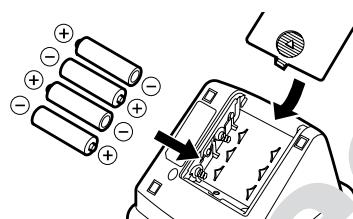
- F** Manžetė
G Žarnelė
H Žarnelės kištukas
J Baterijų lizdas
K Žarnelės lizdas

3. Kraujospūdžio matuoklio paruošimas

Baterijų įdėjimas

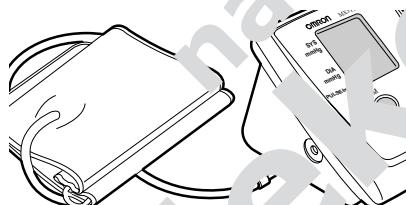


1. Atidarykite baterijų lizdo dangtelį.



2. Į baterijų lizdą įdėkite 4 vienodas uždarykite baterijų lizdą.
Dėmesio! Naudokite 4 vienodas 1,5 V šarminius dydžio LR6 baterijas!

Manžetės prijungimas



1. Įkiškite žarnelės k. į rankos manžetės lizdą.

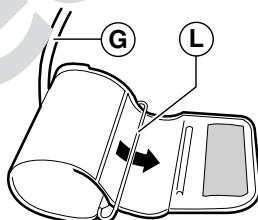
Manžetės išvirkinimas

Dėmesio! Ne išpūskite manžetės, kol jis nebus išpukę aplink žastą!



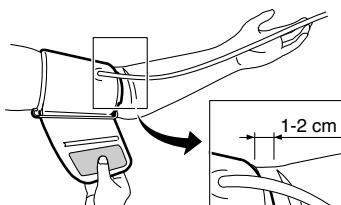
1. Apnuoginkite žastą.
Dėmesio! Užraitykite rankovę, kad kraujas galėtų laisvai tekėti!

G Žarnelė
L Fiksavimo žiedas

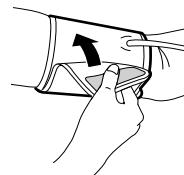
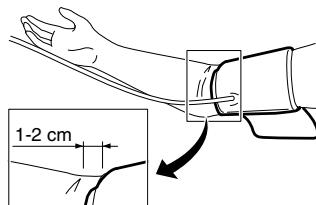


2. Perkiškite manžetės galą pro fiksavimo žiedą.

Dėmesio! Laikykite žarnelę išorinėje pusėje!



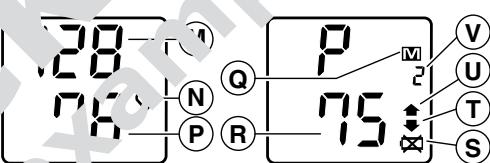
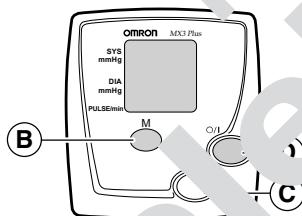
3. Perkiškite ranką pro kilpą.
Pastaba: stebékite, kad žarnelė būtų vienoje linijoje su Jūsų didžiuoju pirštu.



Pastaba: matuodamiesi kraujospūdį ant dešinės rankos žasto, laikykite žarnelę lygiagrečiai su mažuoju pirštu.

- 4 Laikykite už manžetės galą ir apsukite ji aplink ranką.
Dėmesio! Išitinkinkite, kad manžetė yra gerai, tačiau ne per stipriai aptempta.

4. Naudojimas



Valdymo funkcijos

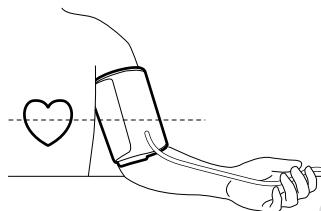
- B Atminties rodymo mygtukas M
- C Mygtukas START ◇
- D Srovės saltinio mygtukas (O/I)

Matavimo rezultatai

- M Diastolinis kraujospūdis, mm Hg.
- N Širdies simbolis: blykčioja – vyksta matavimas, dega – matavimas baigtas.

- P Diastolinis kraujospūdis, mm Hg.
- Q Atminties rodymo: matavimo duomenys išrašyti į atmintį.
- R Pulzas: širdies tvinksniai per minutę.
- S Baterijos simbolis: baterijos išsikrovusios.
- T Oro išleidimas: manžetė ištuštėja ir matavimas baigiasi.
- U Pripūtimas: manžetė pripučiama oro ir matavimas prasideda.
- V Atminties vietas numeris: 1–14.

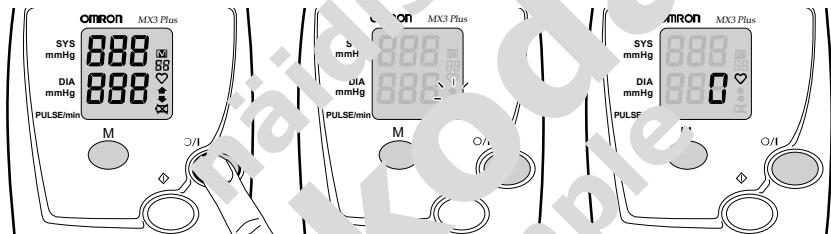
Dėmesio! Matuodamiesi kraujospūdį kelis kartus iš eilės, tarp matavimų padarykite mažiausiai 3 minučių pertrauką!



1. Patogiai atsisėskite prie stalo. Kojas padėkite ant grindų ir uždėkite ranką ant stalo.

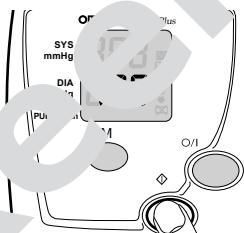
2. Atpalaideuokite ranką ir laikykite delnu į viršų.

Dėmesio! Matavimo rankos manžetė turi būti vienam įrankyste su širdimi!



3. Paspauskite srovės šaltinio mygtuką (O/I).

Dėmesio! Prieš matavimą nustatavimą palaukite, kol ekranelyje pasirodys nulis ir širdies simbolis!



4. Paspauskite mygtuką START ◇

Pastaba: prietaisas pripučia manžetę iki 170 mm Hg. Jei reikia, prietaisas automatiškai padidina slėgį 40 mm Hg.

Pastaba: jei norite nustatyti aukštyn nei 170 mm Hg slėgį, paspauskite ir laikykite mygtuką START ◇. **Dėmesio!** Nekelkite slėgio virš 280 mm Hg!